

Suntingan teks Adigama: perundang-undangan zaman pra-kolonial = Text editing of Adigama: legislation in the pre-colonial time

Gana Kusuma Candra, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20474823&lokasi=lokal>

Abstrak

ABSTRAK

Penelitian ini menggunakan data teks Adigamadari naskah KBG 191a koleksi Perpustakaan Nasional Republik Indonesia, Jakarta. Teks Adigama merupakan salah teks hukum adat yang masih digunakan pada masa pra-kolonial, yakni digunakan hingga akhir abad ke-19 di Bali. Teks tersebut dituliskan menggunakan aksara Jawa dan berbahasa Jawa Kuno, dengan demikian isi dari naskah tersebut hanya dipahami oleh kalangan tertentu saja. Melalui prinsip kerja filologi yang diterapkan, penelitian ini akan menyajikan suntingan teks dalam bentuk transliterasi huruf Jawa ke huruf Latin. Hal tersebut bertujuan agar teks dapat dibaca oleh kalangan umum yang lebih luas sehingga isi teks dapat dipahami. Isi teks juga dapat menambah wawasan dan informasi mengenai teks-teks hukum adattertulis, terutama untuk teks hukum yang bersumber dari naskah.

<hr>

ABSTRACT

This study used a text of Adigama from manuscript KBG 191a, a collection of National Library of Indonesian, Jakarta. This manuscript is customary law text that used during pre-colonial time until nineteenth-century in Bali. The Adigama text used Javanese script and Old-Javanese language, therefore content of manuscript only can understand by certain bands. Through philology principals are used in this research, this research will serve transliteration text from Javanese script to Latin script. The aim this research is to serve an editing text of Adigama, so the text can be read and to understand by extended scope of peoples. In addition, the contents of the text can provide information about written customary law in the past, especially the written text from manuscript.